

ALCATEL BUSINESS SYSTEMS © 2003.
Reprodução interdita. Alcatel reserva-se
o direito de alterar sem aviso prévio as
características dos produtos que
fabrica.

ONE TOUCH 332



Português

3DS09718AJAA01

▼
ALCATEL
www.alcatel.com

▼
ALCATEL

ÍNDICE

Precauções de utilização	p. 4
Informações Gerais	p. 9
1. O seu telefone	p. 11
1.1 Teclas	p. 11
1.2 Ícones	p. 13
1.3 Como ler este guia?	p. 14
2. Colocação em funcionamento	p. 15
2.1 Colocação em funcionamento	p. 15
2.2 Ligar o seu telefone	p. 18
2.3 Desligar o seu telefone	p. 18
3. Chamadas	p. 19
3.1 Fazer uma chamada	p. 19
3.2 Ligar para a caixa de correio de voz	p. 20
3.3 Receber uma chamada	p. 20
3.4 Opções acessíveis durante a chamada	p. 21
3.5 Gestão da linha dupla	p. 24
4. Memória de chamadas	p. 25
5. MENU	p. 26
6. Eventos	p. 29

7. Directorias	p. 30
7.1 Aceder às Directorias	p. 30
7.2 Criar um contacto	p. 32
7.3 Classificar um contacto numa categoria	p. 33
7.4 Opções disponíveis	p. 34
7.5 Associar uma melodia a uma categoria	p. 36
7.6 Cartão SIM temporário	p. 36
8. Mensagens	p. 37
8.1 Aceder à caixa de correio	p. 37
8.2 Consultar as mensagens	p. 38
8.3 Escrever uma mensagem de texto	p. 43
8.4 Escrever facilmente uma mensagem: modo preeditivo	p. 45
8.5 Enviar uma mensagem	p. 48
8.6 Apagar as suas mensagens	p. 49
9. Personalização	p. 50
9.1 Sons	p. 50
9.2 Imagens	p. 55
9.3 Visualização a cores	p. 55
9.4 Informações Recebidas	p. 56
9.5 Zoom	p. 57
9.6 Números	p. 57
10. Jogo	p. 59
10.1 Aceder ao jogo	p. 60
10.2 Opções disponíveis	p. 61

11. Avisos	p. 63
11.1 Despertar	p. 63
11.2 Encontro	p. 64
11.3 Aniversários	p. 64
11.4 Opções	p. 64
12. Calculadora / Conversor	p. 65
12.1 Calculadora	p. 65
12.2 Conversor	p. 66
13. Ajustar	p. 68
13.1 Serviços	p. 68
13.2 Relógio	p. 76
13.3 Idiomas	p. 76
13.4 Dicionário	p. 76
13.5 Modo de introdução	p. 77
13.6 Visor	p. 77
13.7 Atender	p. 77
13.8 Desligar Automático	p. 78
13.9 Linha dupla	p. 78
13.10 Bloqueio teclado	p. 78
14. WAP	p. 79
14.1 Aceder aos serviços WAP	p. 79
14.2 Opções disponíveis	p. 80
14.3 Programar o acesso	p. 82
14.4 Alterar o modo de acesso ao WAP	p. 84
15. Garantia	p. 85
16. Tabela de caracteres	p. 88
17. Acessórios	p. 89
17. Problemas e soluções	p. 91

PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Antes de utilizar o seu telefone, leia este capítulo com atenção. O fabricante não poderá ser responsabilizado pelas consequências resultantes de uma utilização imprópria e/ou não conforme com as instruções contidas neste manual.

• PARA CONDUZIR COM SEGURANÇA:

Levando em consideração os diferentes estudos que demonstram que a utilização de um telemóvel durante a condução de uma viatura representa um factor real de risco, mesmo quando o telemóvel está associado a um dispositivo mãos livres (kit viatura, auricular...), o condutor deve abster-se de qualquer utilização do telemóvel enquanto a viatura não estiver estacionada.

O telefone ligado emite radiações que podem perturbar o funcionamento dos sistemas electrónicos do veículo, tais como os sistemas anti-bloqueio de travões ("ABS"), os sacos insufláveis ("Airbag"), etc. Por esta razão deve tomar as seguintes precauções:

- não deve colocar o telemóvel sobre o painel de instrumentos ou dentro da área de utilização do "Airbag",
- deve ligar imperativamente o telemóvel a uma antena exterior ou desligá-lo; a antena deve ser instalada de forma a que nenhuma parte do corpo do condutor e dos passageiros esteja permanentemente nas proximidades da mesma, a menos que exista um ecrã metálico interposto (como por exemplo, o tejadilho da viatura),
- Verifique com o concessionário ou o agente oficial, a boa protecção da electrónica de bordo.

• CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

Não ligue o telefone num avião. Sujeita-se a procedimentos judiciais.

Não ligue o telefone em meio hospitalar, salvo nas zonas eventualmente reservadas para esse efeito. Tal como outros tipos de equipamentos correntes, os telefones móveis podem perturbar o funcionamento dos dispositivos eléctricos ou electrónicos. Quando ligado, não coloque o telefone numa parte do vestuário próxima de qualquer dispositivo médico (estimulador cardíaco, prótese auditiva, bomba de insulina...). Em particular durante uma chamada, tenha o cuidado de colocar o telefone no ouvido do lado oposto ao do estimulador cardíaco ou da prótese auditiva (se apenas tiver uma).

Não ligar o telefone nas proximidades de gases ou líquidos inflamáveis. Respeite as normas de segurança afixadas nos depósitos de carburante, estações de serviço, fábricas químicas e em todos os locais onde possam existir riscos de explosão. Não permita que as crianças de tenra idade utilizem o telefone sem vigilância. Não tente abrir ou reparar o seu telefone. Utilize apenas o seu telefone com baterias, carregadores e acessórios Alcatel e compatíveis com o seu modelo (ver lista de acessórios no capítulo 17). No caso contrário, Alcatel não pode ser considerada responsável. Não exponha o seu telefone a condições desfavoráveis (humidade, chuva, infiltrações de líquidos, poeiras, ar marinho, etc.). Os limites de temperatura recomendados pelo fabricante vão de -20 °C a +40 °C. Para lá de 55 °C, o ecrã pode ficar pouco legível; esta alteração é temporária e sem gravidade.

• BATERIAS:

Antes de retirar a bateria do seu telefone, assegure-se de que o telefone foi desligado. As precauções de utilização da bateria são as seguintes: Não tente abrir a bateria (riscos de emissões de substâncias químicas e de queimaduras), não a fure, não a desmonte, não provoque curto-circuitos. Não a ponha no fogo, nem no lixo doméstico, nem devem ser expostas a temperaturas superiores a

60 °C. Deve eliminar a bateria em conformidade com a legislação em vigor sobre protecção ambiental. A bateria só deve ser utilizada para os fins para os quais foi concebida, nunca utilize baterias danificadas.

• CARREGADORES

Os carregadores de energia eléctrica trabalham dentro dos limites de temperaturas de 0 a 40 °C. Os carregadores concebidos para o seu telemóvel cumprem os padrões de segurança para equipamentos de tecnologia de informação ou de equipamentos de escritório. Devem ser usados apenas para esse fim.

• ONDAS ELECTROMAGNÉTICAS

A validação da conformidade às exigências internacionais (ICNIRP) ou à directiva europeia 1999/5/CE (R&TTE) é uma condição prévia à colocação no mercado de qualquer modelo de telefone móvel. A protecção da saúde e da segurança do utente de telemóveis assim como de qualquer outra pessoa, constitui um aspecto essencial destas exigências ou directiva.

ESTE TELEMÓVEL ESTÁ EM CONFORMIDADE COM AS EXIGÊNCIAS INTERNACIONAIS E EUROPEIAS RELATIVAS À EXPOSIÇÃO ÀS RADIAÇÕES ELECTROMAGNÉTICAS.

O seu telemóvel é um emissor-receptor de rádio. Foi concebido e fabricado para respeitar os limites de exposição às Radiofrequências (RF) recomendados pelas exigências internacionais (ICNIRP) (1) e pelo o Conselho da União Europeia (Recomendação 1999/519/CE) (2). Estes limites fazem parte de orientações completas e

- (1) As exigências ICNIRP são aplicáveis nas seguintes regiões: América Central (excepto o México), África do Sul e do Norte, Ásia do Pacífico (excepto Formosa, Coreia e Austrália).
- (2) A recomendação europeia (1999/519/CE) é aplicável nas seguintes regiões: Europa, Europa de Leste, Israel.

estabelecem os níveis permitidos de energia de RF para a população em geral. As orientações foram concebidas por organizações científicas independentes por meio de avaliações periódicas e profundas de estudos científicos. Os limites incluem uma margem de segurança substancial destinada a garantir a segurança de todas as pessoas, independentemente da sua idade e condições de saúde.

A norma de exposição em matéria de telefonia móvel é determinada por uma unidade de medida conhecida sob o nome de Taxa de Absorção Específica ou “**SAR**” (em inglês: **Specific Absortion Rate**). Os valores limiares de SAR determinados pelas exigências internacionais ou pelo Conselho da União Europeia são de 2 watts/quilograma (W/kg) calculado sobre dez gramas de tecido orgânico. Assim, os testes para determinar os níveis de SAR foram efectuados em condições normais de funcionamento com telemóveis emitindo no nível de potência máxima para todas as bandas de frequência. Mesmo se o SAR foi testado ao mais alto nível de potência disponível, os valores reais de SAR do telemóvel durante a utilização permanece geralmente abaixo dos valores máximos obtidos durante os testes. Com efeito, sendo o telemóvel concebido para funcionar em níveis de frequência múltiplos, só utilizará a potência necessária para assegurar a sua ligação à rede. Em princípio, quanto mais próximo estiver de uma antena de estação de base, mais os níveis de potência do telemóvel serão baixos.

O valor máximo de SAR testado neste modelo de telemóvel para uma utilização próximo do ouvido e em conformidade com a norma é de 0,43 W/kg. Mesmo se os níveis de SAR forem variáveis em função dos telefones e dos modos de utilização, todos estão em conformidade com as exigências internacionais e com a recomendação europeia em vigor em matéria de exposição às radiofrequências.

O seu telemóvel está equipado com uma antena integrada. Não lhe toque, nem a danifique para beneficiar de uma qualidade de funcionamento ideal em comunicação.

A Organização Mundial de Saúde (OMS) considera que as actuais informações científicas não apontam a necessidade de nenhuma precaução especial na utilização de telemóveis. No que diz respeito às pessoas, elas devem procurar limitar a sua exposição ou a dos seus filhos à RF, reduzindo a duração das chamadas ou usando dispositivos tipo “mãos livres” para manter os telemóveis à distância da cabeça e do corpo (ficha descritiva n°193).

Informações adicionais da OMS acerca de campos electromagnéticos e saúde pública estão disponíveis no seguinte endereço: <http://www.who.int/peh-emf>.

INFORMAÇÕES GERAIS

- Endereço Internet: www.alcatel.com
- Endereço wap: wap.alcatel.com
- N° Verde Alcatel: consultar a brochura “Alcatel Services” (chamada local segundo a tarifação em vigor no seu país).

O seu telefone é um transmissor-receptor que opera em redes GSM nas bandas de frequência 900 MHz e 1800 MHz.

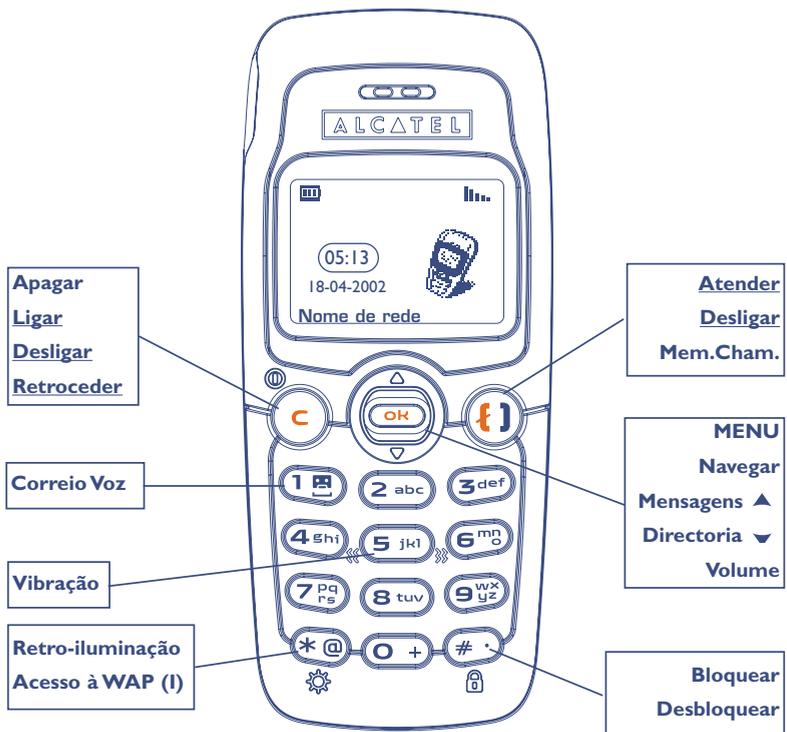
A marcação  atesta que o seu telefone está em conformidade com a directiva 1999/5/CE (R&TTE) e que os acessórios em questão estão em conformidade com as directivas comunitárias em vigor. O exemplar integral da Declaração de Conformidade do seu telemóvel pode ser consultado no site internet www.alcatel.com.

Protecção contra roubo

O seu telemóvel pode ser identificado através de um número IMEI (número de série do telefone). Este número encontra-se no rótulo da embalagem e na memória do seu telefone. Recomendamos, que na primeira utilização, tome nota desta número premindo , , , , , e de o conservar preciosamente, visto que pode ser solicitado pela polícia ou pelo seu operador em caso de roubo. Graças a este número, o seu telemóvel poderá ser completamente bloqueado, inutilizável portanto por terceiros, mesmo se trocar o cartão SIM.

Mai 2003

1 O SEU TELEFONE



1.1 Teclas



Apagar (pressão breve).
 Voltar ao ecrã anterior (pressão breve).
 Voltar ao ecrã inicial (pressão prolongada).



Ligar / Desligar o telefone a partir do ecrã inicial (pressão prolongada).



Aceder ao MENU / Validar a opção (pressão breve).
 Aceder aos serviços “Operador” (pressão prolongada).



Regular o nível de sonoridade durante a comunicação.
 Navegar para seleccionar uma opção.

Aceder à directoria ▼ (premir para baixo).

Consultar o serviço de mensagens electrónicas ▲ (premir para cima).



Atender / Desligar

Consultar a memória de chamadas (BIS) (pressão breve).



Ligar para a caixa de correio de voz (pressão prolongada).



Acender / Apagar a retro-iluminação (pressão prolongada).
 Aceder ao WAP (pressão prolongada) (I).



Bloquear ou desbloquear o teclado (pressão prolongada).
 Digitação de maiúsculas, minúsculas, algarismos, acesso à barra dos símbolos.



Activar / desactivar o modo vibração (pressão prolongada).



(I) Segundo o seu modelo.

1.2 Ícones (1)

-  **Nível de carga da bateria.**
-  **Modo vibração:** O telemóvel vibra mas não emite nenhuma campainha, nem bip. (ver pág. 52)
-  **Modo Silêncio:** O telemóvel não emite nem campainha, nem bip, nem vibração. (ver pág. 52)
-  **Eventos** (Informações a consultar): Consulte a sua caixa de correio de voz, as chamadas recebidas não atendidas, as mensagens de texto não consultadas, as informações descarregadas (ver pág. 29), as notificações WAP (2).
-  **Lista de mensagens de texto cheia:** O seu terminal já não pode aceitar novas mensagens. É necessário aceder à lista das mensagens de texto para suprimir pelo menos uma. (ver pág. 49)
-  **Reenvio de chamada ativado:** As suas chamadas são reencaminhadas. (ver página 71)
-  **Encontro marcado, Aniversários ou Despertador programado.** (ver pág. 63, 64)
-  **Qualidade de recepção rede.**

- !**
- (1) Os ícones e outras ilustrações representadas neste manual são fornecidas a título indicativo.
 - (2) Verificar a disponibilidade deste serviço junto do seu operador.

-   Indica o número da linha quando o cartão SIM comportar 2 números distintos (1).
-  **Zona tarifária privilegiada (1).**
-  **Teclado bloqueado.**
-  **Modo “Procura manual de rede”.**
(ver pág. 75)
-  **Itinerância (roaming) no país de assinatura.**

1.3 Como ler este guia?

Os símbolos seguintes aparecem nos capítulos:



Premir brevemente no centro da tecla de navegação para validar uma opção.



Deslocar a tecla de navegação para cima ou para baixo.



Utilizar as teclas do teclado para introduzir números, letras e a pontuação.



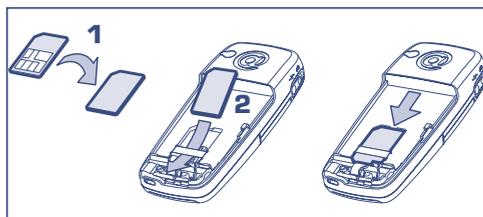
- (1) Segundo o seu modelo. Verificar a disponibilidade deste serviço junto do seu operador.

2 COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

2.1 Colocação em funcionamento

Inserir e extrair o cartão SIM (1)

Para utilizar o telefone, deve inserir o seu cartão SIM.



Colocar o cartão SIM com a pastilha voltada para baixo

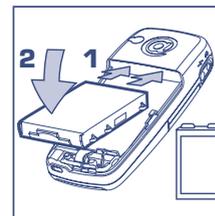
Fazer deslizar o cartão SIM no respectivo alojamento. Certifique-se que está perfeitamente inserido



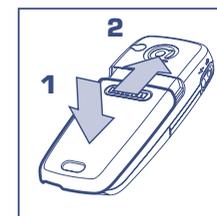
Empurrar o cartão SIM com o dedo para o extrair

! (1) Este telefone é compatível com aos cartões SIM 3V, 3/5V e 1,8/3V. Os cartões SIM antigos de tipo 5 Volts não podem ser utilizados. Contacte o seu operador.

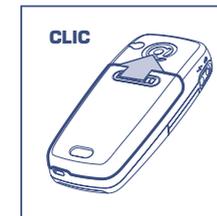
Instalar a bateria



Inserir a bateria e encaixar

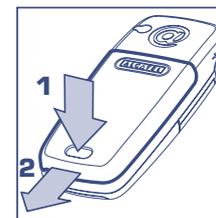


Engatar a tampa e fazê-la deslizar

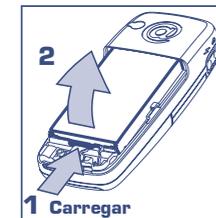


Encaixar a tampa

Retirar a bateria

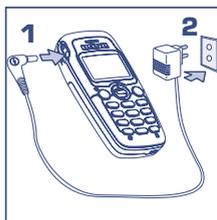


Empurrar o botão e puxar a tampa



Retirar a bateria

Carregar a bateria



Ligar o carregador

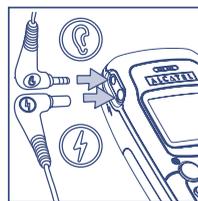


No final da carga aguardar a paragem da animação no visor



Desligar o carregador no final da carga

- Um breve sinal sonoro indicará o início da carga.
- O arranque da animação do ícone demorará alguns instantes, caso a sua bateria seja nova ou esteja muito descarregada.
- A tomada deve encontrar-se nas proximidades e ser facilmente acessível.



Utilizar unicamente os carregadores Alcatel e compatíveis com o seu modelo.

Na primeira utilização do seu telefone, carregue a bateria completamente (durante cerca de 3 horas).

Para otimizar a intensidade da retro-iluminação, deve carregar a bateria completamente.

2.2 Ligar o seu telefone

	<p>Código PIN</p> <p>Marque código PIN:</p> <p>OK</p>		<p>05:13</p> <p>18-04-2002</p> <p>Nome de rede</p>
Ligar (Pressão prolongada)	Introduzir o seu código PIN, caso seja pedido	Validar	Ecrã inicial

Se a introdução da data e da hora é proposta: introduzir os novos dados se necessário, validando em seguida com .

Se aparecerem mensagens difundidas pela rede, utilize a tecla para percorrer completamente as mensagens ou a tecla para voltar ao ecrã inicial.

Durante a busca de uma rede, aparece o símbolo <<< - >>> (Aparece ??? - ??? se o seu cartão SIM for rejeitado pela rede: contacte o seu operador).

2.3 Desligar o seu telefone

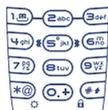
A partir do ecrã inicial, premir a tecla (pressão prolongada).

Se não souber o seu código PIN ou se tiver esquecido, contacte o seu operador.

Não deixe o seu código PIN próximo do telefone e coloque o cartão SIM em lugar seguro quando não o utilizar.

3 CHAMADAS

3.1 Fazer uma chamada



bla,bla,bla
bla,bla



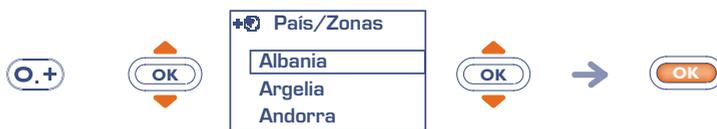
Digitar o número | Fazer a ligação | Falar | Desligar

! Em caso de erro, utilizar a tecla para apagar os algarismos.

Para digitar os caracteres “+” ou “P” (pausa), utilizar a tecla em pressão prolongada (os caracteres seguintes desfilam: 0, +, *, P).

Se o seu telefone estiver sob cobertura de uma rede, para efectuar uma chamada de emergência, digitar 112 ou qualquer outro número indicado pelo seu operador.

Fazer uma chamada internacional:



Visualize o indicativo “+” (pressão prolongada) | Visualizar a lista dos indicativos | Seleccionar o país ou a zona | Validar

Pode encontrar o país ou a zona premindo a tecla associada à primeira letra do nome.

Uma vez seleccionado o indicativo do “País/Zonas” pode completar o número do seu correspondente e efectuar a ligação.

3.2 Ligar para a caixa de correio de voz

A sua caixa de correio de voz funciona como um atendedor de chamadas que pode consultar a qualquer momento.

Efectuar uma pressão prolongada sobre a tecla para aceder à caixa de correio de voz, o ecrã visualiza a mensagem “Chamar?”, confirmar com ou premir para efectuar a chamada.

! Para utilizar a sua caixa de correio no estrangeiro, contacte o seu operador antes de partir.

Se o número de acesso à caixa de correio de voz do seu operador estiver ausente, marque aquele que lhe foi fornecido. Para qualquer modificação posterior deste número, utilize a opção “Números” do Menu. (ver página 57)

3.3 Receber uma chamada

Quando chega uma chamada, atender premindo , falar e em seguida desligar com a tecla .

! O número do chamador aparece sob reserva da respectiva transmissão pela rede (verificar a disponibilidade deste serviço junto do seu operador).

o modo vibração está activado : a melodia não soa.

o modo vibração e a melodia estão desligados.

Quando o telefone toca, pode desligar a melodia premindo .

Pode ainda atender premindo a tecla .

Se voltar a premir , a chamada será definitivamente rejeitada.

3.4 Durante a chamada

Volume Aumentar/Diminuir o nível de sonoridade

Mãos livres Activar / Desactivar o modo Mãos livres (o símbolo é substituído pelo)

Atenção: afaste o telefone do ouvido enquanto esta opção estiver activada, visto que o nível sonoro amplificado pode causar danos auditivos.

Em Espera (1) Ponha o telemóvel em espera (pode recuperá-lo mais tarde utilizando a tecla)

Marcar (1) Fazer uma segunda chamada (a chamada em curso será posta automaticamente em espera e pode então permutar entre os dois interlocutores utilizando a tecla)

Gravar Núm. Gravar um número numa das directorias: SIM ou Produto (Telemóvel)

(1) Verificar a disponibilidade deste serviço junto do seu operador.

Directoria Aceder à directoria

Mensagens Consultar as novas mensagens de texto

Serviços (1) Aceder aos serviços propostos pelo seu operador

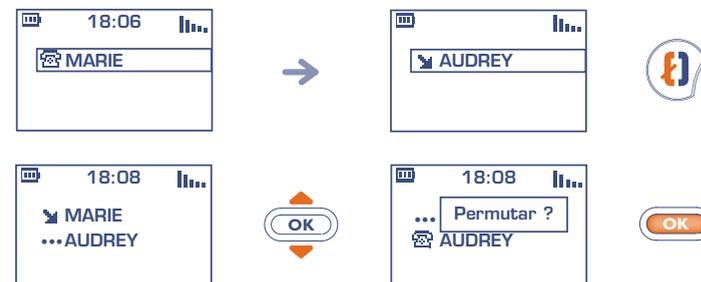
Ecrã anterior Voltar ao ecrã anterior

Dupla chamada (1)

Um sinal sonoro avisa-o da chegada de uma nova chamada.

Se aceita esta nova chamada, premindo a tecla , a chamada em curso será automaticamente posta em espera: pode então permutar entre os dois interlocutores utilizando a tecla seguida de .

Para recusar esta segunda chamada, prima 2 vezes a tecla .



(1) Verificar a disponibilidade deste serviço junto do seu operador.

Conferência (1)

O seu telemóvel permite-lhe conversar com várias pessoas simultaneamente.



• Chega uma terceira chamada



! (1) Verificar a disponibilidade deste serviço junto do seu operador.



Premindo a tecla desliga a comunicação com a pessoa seleccionada.

Para terminar a conferência faça um clique sobre e seleccione “Fim Conferên”.

3.5 Gestão da linha dupla (1)

O seu cartão SIM pode suportar 2 linhas com 2 números de telefone distintos.

Por defeito, encontra-se na linha 1. Pode mudar de linha indo no “Menu/Ajustar/Linha dupla/Selec. linha” (1).

Seja qual for a linha seleccionada (1 ou 2) pode receber as chamadas destinadas às duas linhas.

As chamadas efectuadas serão facturadas na linha previamente seleccionada.

! Durante a chamada pode ajustar o nível de sonoridade com a tecla .

(1) Verificar a disponibilidade deste serviço junto do seu operador.

4 MEMÓRIA DE CHAMADAS

Utilização e opções disponíveis

Para aceder à memória de chamadas, prima a tecla , o visor mostra os últimos números de chamada precedidos pelos símbolos seguintes:

-  = Chamadas recebidas e atendidas.
-  = Chamadas recebidas não atendidas.
-  = Chamadas que efectuou.

Seleccionar o número que lhe interessa com a tecla  em seguida prima  para efectuar a chamada.

Gravar Núm. Memorizar na sua directoria o número de telefone seleccionado

Alterar núm. Alterar o número de telefone seleccionado

Apagar Mem. Apagar a lista completa dos números da memória de chamadas

Ecrã anterior Voltar ao ecrã anterior

! O número do chamador é visualizada sob reserva da sua transmissão pela rede (verificar a disponibilidade deste serviço junto do seu operador).

Para voltar ao ecrã inicial, prima a tecla  (pressão prolongada).

5 MENU

O MENU é acessível a partir do ecrã inicial premindo a tecla .



Ecrã inicial

Seleccionar "Menu"

Validar

Escolher uma função do MENU



Lista das funções

Seleccionar uma opção

Validar

Voltar ao ecrã

Anterior: Premir a tecla  (pressão breve).

Inicial: Premir a tecla  (pressão prolongada).

Organização das funções

Para cada função listada, refira-se ao capítulo correspondente do guia abaixo.



Eventos:

Aceder à sua caixa de correio de voz, às chamadas entradas não atendidas, às mensagens electrónicas não visualizadas, às informações transferidas para o terminal e às notificações WAP (1).



Directoria:

Consultar / criar os seus contactos e efectuar chamadas a partir da directoria.



Mensagens:

Consultar, escrever e enviar as suas mensagens texto.



Personalizar:

Personalizar as campainhas, ícones, ecrãs de ligar, de desligar e inicial, os números de chamada directos, o teclado, os indicativos e a visualização a cores do menu do telemóvel.



(1) Segundo o modelo que dispõe, o idioma e a disponibilidade deste serviço junto do seu operador.



Jogo:

Aceder ao jogo que lhe são proposto.



Meu grupo:

Aceder a um site WAP de correio electrónico imediato (1).



Avisos:

Programar os alarmes do seu telefone (Encontro marcado, aniversário, despertador,...).



Cálcul/Conv:

Efectuar as operações básicas e converter as moedas (euros/divisas,...).



Ajustar:

Ajustar e personalizar o seu telefone (visualização, formato,...) e aproveitar as funções relacionadas com o seu operador (segurança, reenaminhamento de chamadas,...).

Pode personalizar o seu MENU principal criando atalhos. Por exemplo, se desejar ver **“Sons”** no início do seu Menu principal, seleccionar esta opção, premir prolongadamente  para a colocar na primeira posição da sua nova lista.

O ícone  aparece depois da opção seleccionada.

Para anular, posicione-se no atalho que deseja anular e prima a tecla

 (pressão prolongada).



(1) Segundo o seu modelo.

6

EVENTOS

Vai ter acesso a todos os eventos que chegaram ao telefone e dos quais ainda não tomou conhecimento.



Mensagens de texto (Msg.):

Consultar as mensagens de texto que recebeu. (ver página 37)



Chamadas recebidas não atendidas (Cham.):

Visualizar os números das pessoas que procuraram entrar em contacto consigo durante a sua ausência. (ver página 25)



Caixa de correio de voz (Vocal):

Chamar a sua caixa de correio de voz para consultar as novas mensagens do correio de voz. (ver página 20)



Notificações (WAP) (I):

Visualizar as notificações WAP que recebeu.



Inf. descarregadas (Info):

Visualizar as informações recebidas por download.



(I) Verificar a disponibilidade deste serviço junto do seu operador.

7

DIRECTORIAS

7.1 Aceder às Directorias

- Aceder às directorias premindo para baixo a partir do ecrã inicial.
- Ou a partir do MENU (ver página 26), premindo a tecla e seleccionar em seguida “**Directoria**”.



Para encontrar o nome que lhe interessa

Possui 2 directorias, uma directoria SIM e uma directoria telefone (Telemóvel) .

Para uma visualização mais fácil, todos os seus contactos estão reunidos numa lista comum.

Um ícone específico associado ao título, indica se o seu contacto pertence a uma ou outra das directorias:



Directoria SIM



Directoria telefone (Telemóvel)

Procurar um nome a partir da primeira letra

Pode também procurar o nome do seu correspondente premindo a tecla associada à primeira letra do nome. Exemplo: premir  2 vezes seguidas para encontrar o primeiro nome a começar por “B”. Depois procurar mais precisamente o nome que lhe interessa por meio da tecla .

Relativamente a alguns idiomas e segundo o modo de introdução, a procura pelo nome efectua-se através da opção “**Procurar**”. (ver página 34)

Ligar para um correspondente

Tem a possibilidade de associar 3 números diferentes a um mesmo nome: Casa, Móvel, Escritório (ver página 32). Se houver vários números associados ao nome a chamar, deve escolher em primeiro lugar o número na lista.



Seleccionar o número desejado

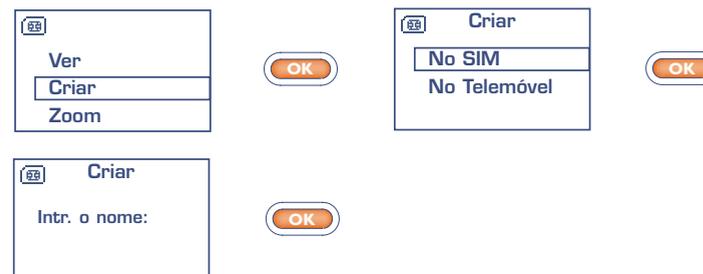
Consultar um número de telefone



7.2 Criar um contacto

Se as suas directorias estiverem vazias, a mensagem seguinte será visualizada “**Directoria vazia! Criar ficha?**”.

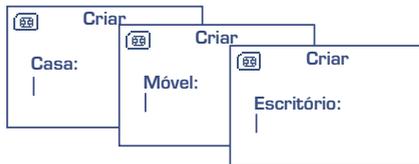
A partir da lista dos nomes das suas directorias prima  para criar um contacto.



Numa mesma directoria, cada nome pode conter até 3 números: Casa, Móvel, Escritório.

Os contactos criados na directoria SIM podem ser visualizadas a partir de outro telefone.

Se utilizar o telemóvel a partir do estrangeiro, grave os números da directoria como formato internacional “+” (ver página 19).



Passar de um para o outro premindo  ou .

! Não é obrigado a introduzir todas as informações: só é necessário a introdução de pelo menos um número por nome.

Pode registar até 250 números de telefone na sua directoria produto. A capacidade da directoria SIM depende do seu operador.

7.3 Classificar um contacto numa categoria

Para diferenciar os seus contactos, pode classificá-los em grupos chamados “categoria”: Particular , Profission. , Outros , Nenhuma. Pode atribuir uma melodia diferente para cada categoria. Esta classificação permitir-lhe-á reconhecer facilmente uma chamada profissional de uma chamada particular (1). É possível filtrar as chamadas recebidas ou emitidas por categoria. (ver página 73, 74)

Os contactos criados podem ser apresentados por ordem alfabética, por categoria: (Particular , Profission. , Outros , Nenhuma) ou por directoria (SIM e em seguida Telemóvel). (ver página 32)

! (1) Sob reserva que o número do chamador seja apresentado.

7.4 Opções disponíveis

A partir da lista de nomes da sua directoria, aceder pela tecla  às opções seguintes:

	Ver	Visualizar o conteúdo de cada contacto
	Criar	Criar um contacto
	Zoom	Alterar o tamanho dos caracteres (1)
	Procurar	Procurar um nome numa lista (1) segundo o modo de introdução
	Alterar	Alterar o conteúdo de um contacto
	Organizar	Apresentar os nomes por: <ul style="list-style-type: none"> - Nome (alfabético) - Categoria: Particular, Profissional, Outros, Nenhuma - Directoria: SIM e depois Telemóvel
	Apagar	Suprimir o contacto seleccionado
	Classificar	Mover o contacto seleccionado para a categoria apropriada
	Melodias	Associar uma melodia a uma categoria

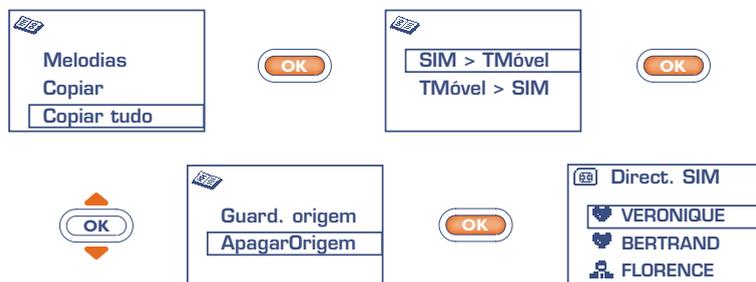
! (1) Segundo o idioma.

Copiar	Copiar um contacto de uma directoria noutra directoria
Copiar tudo	Copiar a directoria completa noutra directoria
Memória	Visualizar o espaço memória disponível das directorias
Ecrã anterior	Voltar ao ecrã anterior

Copiar de uma directoria para outra

Pode copiar um contacto ou uma directoria completa para outra directoria.

Tem a possibilidade de conservar ou não a directoria ou o contacto de origem.



7.5 Associar uma melodia a uma categoria

Pode associar uma melodia a uma categoria, desta maneira, quando receber uma chamada de um correspondente, a melodia será a da categoria associada. Além disso, é associado um ícone a cada uma das categorias propostas. É assim possível reconhecer a categoria a que pertence o seu correspondente. (ver página 33)

7.6 Cartão SIM temporário

Quando cria um contacto, tem a possibilidade de associar 3 números (Casa, Móvel, Escritório).

Se mudar de cartão SIM, surge uma mensagem de informação quando da ligação do telefone. Deve indicar se este cartão é o seu novo cartão SIM principal ou se é inserido temporariamente:

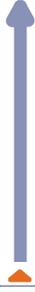


- Prima **C**: O cartão SIM que acaba de inserir torna-se o seu cartão principal. Pode criar contactos comportando três números no máximo (Casa, Móvel, Escritório). Se inserir o antigo cartão SIM, não vai encontrar a associação de 3 números a um mesmo nome do antigo cartão.
- Prima **OK**: O cartão SIM que acaba de inserir é considerado como “Temporário”. Só poderá criar ou alterar contactos com um só número. Se inserir o seu primeiro cartão (chamado cartão principal), volta a encontrar as associações de 3 números que lhe dizem respeito.

8 MENSAGENS (1)

8.1 Aceder à caixa de correio

- Premindo  para cima a partir do ecrã inicial.
- Ou aceder às mensagens de texto premindo a tecla , a partir do MENU (ver página 26) e seleccionando a opção “**Mensagens**”.

	Não Lidas	Visualizar as novas mensagens
	Lidas/Grav.	Visualizar de novo as mensagens já lidas
	Escrever	Criar uma nova mensagem
	Arquivos	Ver as mensagens arquivadas na memória do telefone
	Apagada	Apagar as suas mensagens por categoria
	Predefinid.	Completar uma mensagem predefinida ou criar as suas próprias mensagens predefinidas
	Zoom	Alterar o tamanho dos caracteres (2)
	Parâmetros	Configurar os parâmetros da mensagem, o número do centro servidor se não lhe for proposto automaticamente (sem este número, não poderá enviar mensagens de texto)

- ! (1) Verificar a disponibilidade deste serviço junto do seu operador.
- (2) Segundo o idioma.

8.2 Consultar as mensagens

As mensagens serão automaticamente armazenadas na directória do seu cartão SIM, mas pode guardá-las na memória do telefone seleccionando a opção “**Arquivar**”.

Mensagens “Não Lidas”

A chegada de uma nova mensagem escrita é assinalada por uma mensagem ecrã “**Quer ler a sua nova mensagem?**”, por um sinal sonoro (1) e pelo ícone .

O ícone  desaparece quando tiver visualizado todos os novos “**Eventos**” (mensagens, chamadas...).

• Leitura imediata

Se desejar ler as mensagens imediatamente, prima .



- ! (1) Para desactivar o sinal sonoro. (ver página 50)

• Leitura posterior

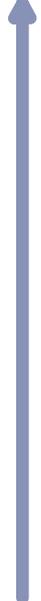
Ao contrário, se não desejar lê-las imediatamente, prima .



! A capacidade do cartão SIM depende do seu operador. Aparece o ícone  quando tem demasiadas mensagens memorizadas: deve suprimir algumas!

Opções disponíveis

Ao ler uma mensagem, aceder pela tecla  às opções seguintes:

	Apagar	Suprimir a mensagem seleccionada
	Responder	Responder ao autor da mensagem seleccionada
	Reencaminhar (1)	Reenviar a mensagem seleccionada depois de ter mudado o destinatário ou os parâmetros
	Arquivar	Gravar do cartão SIM para a memória do telefone.
	Gravar Núm.	Memorizar na sua directoria número de origem ou de destino
	Gravar Ícone (2)	Memorizar o ícone na lista dos ícones
	Grav. Animação (2)	Memorizar a animação na lista das animações
	Gravar som (2)	Memorizar o som na lista dos sons
	Gravar (1)	Conservar esta mensagem como preditiva

- ! (1) Excepto os objectos (sons, imagens) com difusão protegida.
 (2) Se a mensagem recebida contiver sons, imagens, ícones, animações.

Parâmetros

Actualizar os seguintes parâmetros:

Centro Serv.: número de chamada do centro servidor do seu operador (pode ser proposto automaticamente)

Centro e-mail: número de chamada para enviar um e-mail (pode ser proposto automaticamente)

Formato: formato sob o qual a mensagem deve ser enviada ao seu correspondente (SMS, e-mail, fax,...)

Validade: prazo durante o qual a rede, em caso de fracasso de envio, deve apresentar a mensagem ao destinatário

Acusa Recep.: Activação/desactivação do pedido de aviso de recepção

Zoom

Alterar o tamanho dos caracteres (2)

Ecrã anterior

Voltar à mensagem em curso

Mensagens “Lidas/Grav.”

Trata-se de mensagens recebidas já lidas, das mensagens escritas e enviadas ou não enviadas, ou mensagens guardadas no cartão SIM.



- (1) Verificar a disponibilidade deste serviço junto do seu operador.
- (2) Segundo o idioma.

Recebidas:

Todas as mensagens recebidas, já lidas e guardadas.

Pode receber mensagens escritas contendo ícones, animações, caras, sons e textos. Quando se recebe mensagens, pode decidir gravar os ícones, sons e animações, deste modo pode reutilizá-los mais tarde.

Se uma mensagem tiver vários ícones, sons e animações, seleccionar o objecto escolhido com a tecla  e validar com a tecla .

Pode telefonar para o remetente de um dos números inscritos numa mensagem premindo a tecla .

A enviar:

Todas as mensagens escritas e que ainda não foram enviadas.

Enviadas:

Todas as mensagens escritas, enviadas e guardadas.

Se a função “**Acusa Recep.**” estiver activada nos “**Parâmetros**”, durante a visualização das mensagens enviadas, os símbolos seguintes indicam:



Mensagem enviada aguardando o aviso de recepção.



Mensagem enviada com aviso de recepção bem recebida.



Insucesso no envio da mensagem (deve enviar novamente esta mensagem).

Mensagens arquivadas

Estas mensagens podem ser mensagens recebidas já lidas ou escritas que enviou da memória do cartão SIM para a memória do telefone. Pode guardar até 30 mensagens na memória do telefone.

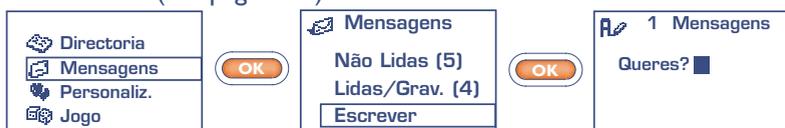
As mensagens arquivadas são classificadas em três grupos: Recebidas, A Enviar, Enviadas.

8.3 Escrever uma mensagem de texto

- Premindo  para cima a partir do ecrã inicial.
- Ou aceder às mensagens de texto premindo a tecla , a partir do MENU (ver página 26) e seleccionando a opção “**Mensagens**”.

Pode completar uma mensagem predefinida ou então escrever uma mensagem completamente nova.

A mensagem podem conter unicamente texto mas também, ícones, sons e caras (ver página 47).



Um cursor mais largo ou mais fino indicar-lhe-á se se encontra em:

- modo preditivo  (ajuda à redacção, ver página 45) ou
- modo normal 

Para passar de um modo para o outro, prima prolongadamente a tecla .

Durante a redacção da mensagem e segundo o modo seleccionado (preditivo ou normal), pode aceder pela tecla  às opções seguintes:

! A opções sublinhadas (ver página 44) são visualizadas unicamente em modo preditivo.

Enviar a	Enviar a mensagem
Juntar Ícone	Juntar ícones (válido unicamente para os ícones EMS não protegidos para a difusão)
Juntar som	Juntar sons (válido unicamente para os sons EMS não protegidos para a difusão)
Juntar Cara	Juntar caras
Visualização	Ver a mensagem
Sair da mens.	Para sair da mensagem actual e voltar ao menu de mensagens
Gravar	Gravar a mensagem
Outras	<u>Aceder à lista das outras palavras propostas</u>
Intr. Palavra	<u>Juntar uma palavra ao dicionário</u> (segundo o idioma)
Introd. Dígitos	<u>Inserir algarismos</u>
Pontuação	Inserir um elemento de pontuação
ModoPreditivo / normal	Para passar do modo preditivo ao modo normal
Idioma	<u>Alterar o idioma do dicionário</u>
Ecrã anterior	Voltar ao ecrã anterior

8.4

Escrever facilmente uma mensagem (I) : modo preditivo

Para facilitar a escrita das mensagens de texto, o seu telefone está equipado com um sistema de ajuda à redacção de texto: em modo preditivo (I) o cursor é o seguinte ■. Para criar uma palavra, basta um único apoio na tecla de cada uma das letras que compõem a palavra.

■ A letra que é visualizada não corresponde sempre à letra desejada; é a palavra mais usual que o sistema propõe. Não leve em consideração as palavras propostas no início, continue a premir e a procura vai ajustar-se à medida da introdução das letras.

Após ter terminado a redacção da palavra:

- Se a palavra proposta lhe convier:
Prima a tecla  para validar e inserir um espaço.
- Se a palavra proposta não lhe convier:
Prima a tecla  para movimentar as outras palavras propostas e validar a palavra escolhida premindo a tecla .

(I) Segundo o idioma.

Pode também utilizar as teclas de atalho seguintes:



Dispõe de um dicionário pessoal no qual pode acrescentar, modificar ou apagar palavras. Pode acrescentar uma palavra durante a redacção de uma mensagem premindo a tecla  e seleccionando a opção “Intr. Palavra” (I).

(I) Segundo o idioma.

Ícones, sons, caras

Pode personalizar as suas mensagens juntando ícones, sons ou traduzir o seu humor através das caras propostas:

	Irónico		Triste		Sorridente
	Confuso		Espantado		Contente
	Indiferente		Chorão		Amoroso
	Diabo		Furioso		Alegre
	Interrogativo		Fanfarrão		Brincalhão

Também pode criar as suas próprias caras com os caracteres alfabéticos (exemplo: :-)).

Quando da redacção de uma mensagem, a inserção de um ícone ou de um som é representada por um símbolo (ou).

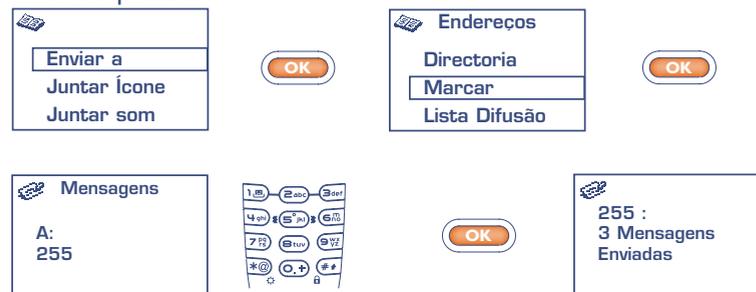
Para enriquecer o seu telefone, tem a possibilidade de transferir novos ícones, sons a partir da internet. (ver página 56)

O destinatário da mensagem deve estar equipado com um telemóvel compatível com a norma EMS para visualizar os ícones e as caras e ouvir os sons da sua mensagem.

8.5 Enviar uma mensagem (1)

Pode enviar uma mensagem:

- A uma pessoa das directorias. (ver página 30)
- De modo manual mediante a marcação do número correspondente



- A várias pessoas definindo uma lista de difusão (seleccionar a opção **“Lista Difusão”**). Em primeiro lugar deve constituir essa lista.
- A uma pessoa com um endereço e-mail, se tiver preenchido nos **“Parâmetros”** o número do centro e-mail. (ver página 41)

! (1) A redacção de uma mensagem com mais de 160 caracteres, a adição de ícones, de sons ou de caras pode ocasionar a facturação de várias mensagens. O número dessas mensagens ser-lhe-á indicado no ecrã durante a digitação e um "bip" será emitido a cada nova mensagem.

8.6 Apagar as suas mensagens

Pode apagar várias mensagens com uma única operação, seleccionando a opção **“Apagada”**.

Vai aceder às seguintes opções:

  	Todas	Apagar todas as mensagens
	Enviadas	Só apagar as mensagens que enviou
	Recebidas	Só apagar as mensagens que recebeu e visualizou
	Antes de...	Só apagar as mensagens (recebidas e enviadas) anteriores a uma data que lhe será pedida
	Arquivos	Apagar todas as mensagens arquivadas na memória do telefone



O ícone  significa que a lista das mensagens está cheia. Deve apagar pelo menos uma para poder receber novas mensagens.

9 PERSONALIZAÇÃO

A partir do ecrã inicial, prima  para aceder ao MENU.

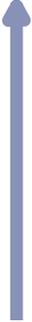
Seleccionar **“Personaliz.”** seguida de uma das opções propostas.



9.1 Sons

A partir da opção **“Sons”** prima  para aceder às diferentes opções.



	Modo	Seleccionar o modo (ver abaixo)
	Melodias	Seleccionar um som com  para assinalar a chegada de uma chamada de entrada
	Transferênc. (1)	Acéder a um site WAP de download de novas melodia
	Volume	Ajustar o nível de sonoridade com 
	Som Mensag	Seleccionar um som para assinalar a chegada de uma mensagem
	Som ON	Seleccionar um som que será emitido quando o telefone for ligado
	Som OFF	Seleccionar um som que será emitido quando o telefone for desligado
	Compor	Compor uma melodia
	BipTeclado	Activar/desactivar o bip sonoro emitido a cada pressão breve / prolongada sobre uma tecla

! (1) Segundo o seu modelo. Verificar a disponibilidade deste serviço junto do seu operador.

Modo

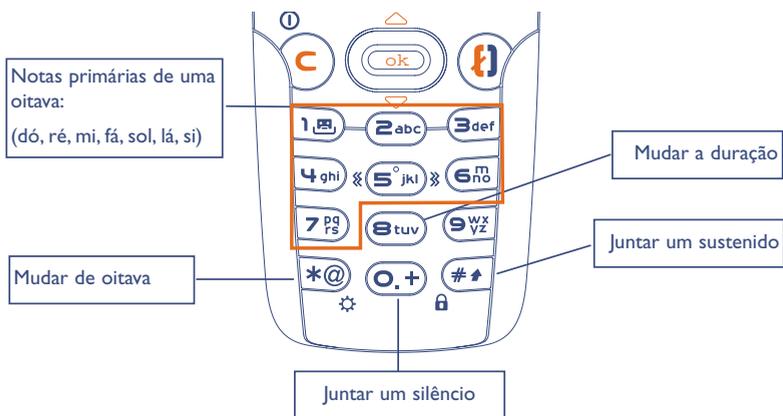
Pode escolher o modo seguinte:

- Som** Melodia normal (volume progressivo).
- Vibração** Corte de todos os sinais sonoros (melodias, bip de mensagens, encontro marcado, bateria demasiado fraca), mas activação do modo vibração. O ícone  surge no ecrã inicial.
- Vibraç.+som** Activação simultânea do modo vibração e da melodia normal (volume progressivo).
- Vibraç., Som** Activação do modo vibração e depois da melodia normal.
- Vibra...som** Activação do modo vibração seguido de uma série de bips e para terminar uma melodia normal.
- Silêncio** Corte de todos os sinais sonoros e do modo vibração. O ícone  surge no visor.

Compor

A partir da opção “**Compor**”, pode compor as suas próprias melodias.

Para compor a sua melodia, sirva-se do teclado da maneira abaixo indicada:



Personaliz.

Sons

Imagens

Cor

Sons

Som ON

Som OFF

Compor

Gravar

Gravar&Sair

5 Últim. notas

1

2

3

4

5

6

7

8

9

0

+

#

*

@

+

#

Opções disponíveis

Durante a composição da melodia, pode aceder às opções seguintes com a tecla **OK** :

- Gravar**

Gravar a melodia
- Gravar&Sair**

Gravar a sua melodia e voltar ao ecrã anterior
- 5 Últim. notas**

Ouvir as 5 últimas notas
- Ouvir tudo**

Ouvir a melodia completa
- Alterar título**

Mudar o título da melodia
- Instrument.**

Escolher um instrumento: piano, xilofone, guitarra, baixo, cordas
- Tempo**

Escolha o tempo: alegre, andante, lento
- Apagar**

Apagar a melodia seleccionada
- Ecrã anterior**

Voltar ao ecrã anterior

! Para voltar ao ecrã inicial, premir a tecla **C** (pressão prolongada).

9.2 Imagens



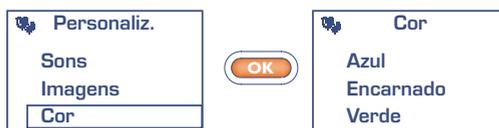
Ecrã Inicial é visualizado após a ligação do telefone e / ou quando nenhuma utilização das funcionalidades (chamada, envio de SMS, ...) está em curso. Tem a possibilidade de personalizar o ecrã escolhendo uma imagem ou uma animação.

ON/OFF: pode personalizar independentemente os ecrãs ON ou OFF do seu telefone com uma mensagem de boas vindas, uma animação ou um ícone.

Transferênc.: aceder a um site WAP (1) de download de imagens (custo de uma comunicação local).

9.3 Visualização a cores

Escolher a cor do menu do seu telemóvel.



! (1) Segundo o seu modelo. Verificar a disponibilidade deste serviço junto do seu operador.

9.4 Informações Recebidas (1)

A transferência pode efectuar-se a partir do seu telemóvel (WAP), da internet ou a partir de um servidor vocal. Depois de estar ligado a um site WAP ou Internet propondo este serviço (1), seleccionar o objecto que deseja transferir. Assim que a acção for validada, recebe o objecto seleccionado.



Os dados transferidos surgem em seguida nas listas respectivas (sons, ícones de recepção, ícones, caras, ecrãs On e OFF, mensagens predefinidas) (2).

- !
- (1) Verificar a disponibilidade deste serviço junto do seu operador.
 - (2) Se a memória do seu telemóvel estiver saturada, é porque deve ter guardado demasiados ícones, sons, etc., deve apagar alguns.

9.5 Zoom (I)

O seu telefone permite visualizar 2 tamanhos de caracteres (pequenos ou grandes). Se desejar visualizar mais informações (Wap, Directoria, Mensagens, MENU), seleccionar **“Zoom”**.



9.6 Números

Meu número

Gravar o seu número de telefone, (geralmente, inscrito no seu cartão SIM). Marcar o número - validar com .

Correio de voz

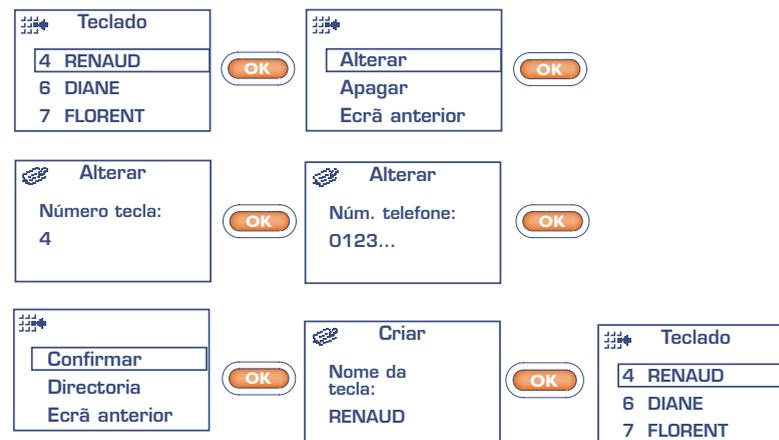
Alterar o número de chamada da sua caixa de correio de voz (introduzir o número - validar com).

! (I) Segundo o modelo e o idioma.

Teclado

Números de chamada directa: estes números, após terem sido programados, podem ser chamados directamente a partir do ecrã inicial, mediante uma pressão prolongada sobre uma das teclas de , , , , , , do teclado (I).

Criação ou alteração de chamadas directas



Indicativo

Activar / anular o indicativo que será acrescentado sistematicamente em frente do número de telefone introduzido quando do envio da chamada (introduzir o indicativo - validar com).

! (I) Segundo o seu modelo.

10

JOGO (1)

O jogo "Puzzle" é um jogo de reflexão. Deve reconstituir a imagem de partida o mais rapidamente possível. Para isso, deve deslocar as peças do puzzle em volta do lugar vazio com as seguintes teclas:

 peça de cima,

 peça esquerda,

 peça direita,

 peça em baixo.



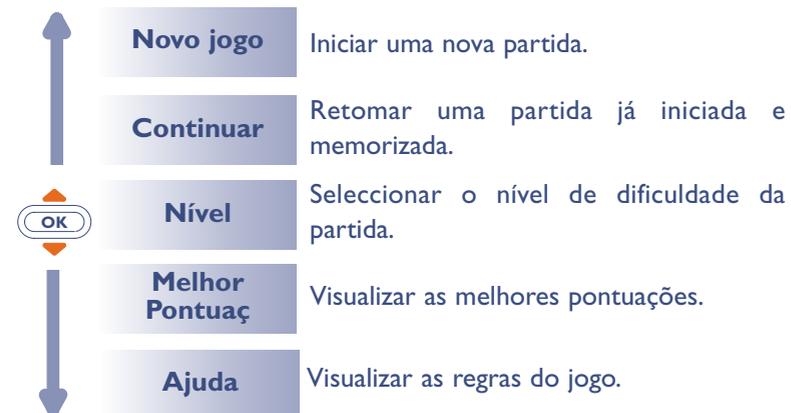
(I) Os jogos integrados no seu telemóvel One Touch 332 destinam-se a todas as idades.

10.1 Aceder ao jogo

Aceder ao jogo a partir do MENU, premindo a tecla  .

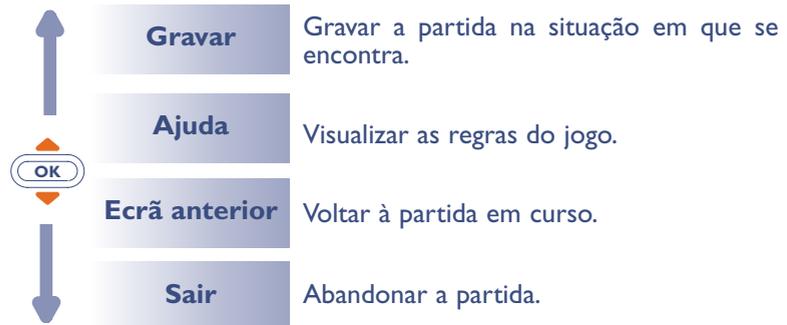


As opções seguintes são propostas:



10.2 Opções disponíveis

Durante uma partida, premir a tecla  para aceder às opções seguintes:

- 
- The diagram shows a vertical list of four options: Gravar, Ajuda, Ecrã anterior, and Sair. To the left of the list is a vertical navigation control consisting of a blue arrow pointing up, a central button labeled 'OK' with orange arrows pointing up and down, and a blue arrow pointing down.
- Gravar** Gravar a partida na situação em que se encontra.
 - Ajuda** Visualizar as regras do jogo.
 - Ecrã anterior** Voltar à partida em curso.
 - Sair** Abandonar a partida.

11

AVISOS

Aceder aos avisos premindo a tecla  a partir do MENU. (ver página 26)



11.1 Despertar

Programar a hora de despertar e validar premindo .

Desde a activação desta função, o ícone  surge no ecrã inicial. Nas “Opções”, pode escolher programar o despertar com uma melodia. O aviso tocará quer o telefone esteja ligado ou desligado mas qualquer tecla permitirá desligá-lo.

11.2 Encontro

Programar o seu encontro (introduzir a data e a hora - validar premindo  - introduzir o objectivo do encontro - validar premindo ) e programar a periodicidade (diária, única, semanal).

Desde a activação de um encontro marcado, o ícone  surge. Pode programar até 5 encontros. O aviso tocará quer o telefone esteja ligado ou desligado mas qualquer tecla permitirá desligá-lo.

Pode alterar ou apagar o encontro. Além disso, tem a possibilidade de programar o envio de uma mensagem de texto (com ícones, e/ou melodia) à hora do encontro.

11.3 Aniversários

O modo de programação para um aniversário é idêntico ao de um encontro marcado, mas a sua periodicidade é anual. Pode programar até 5 datas de aniversário.

10.4 Opções

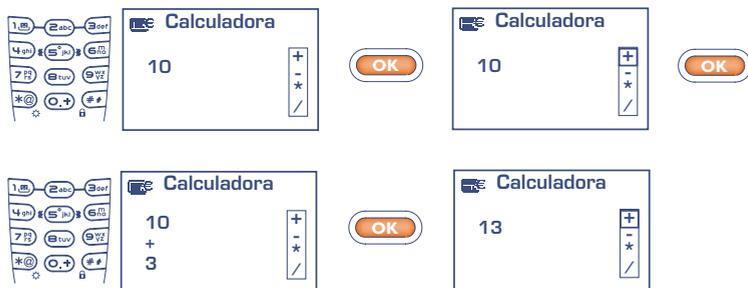
Para qualquer programação de encontro, aniversário ou de despertar, a função “Repetir” (snooze) pode ser activada. A repetição desencadear-se-á por intervalos regulares de 10 minutos após a primeira sinalização.

12 CALCULADORA / CONVERSOR

A partir do ecrã inicial, pode aceder à calculadora e ao conversor de divisas de duas maneiras:

- Introduzir directamente um número com o teclado, premir a tecla  em seguida e seleccionar a opção “**Calculadora**” ou “**Conversor**”.
- Premir a tecla  a partir do Menu e seleccionar a opção “**Calcul/Conv**”.

12.1 Calculadora



! Para introduzir decimais (“.”), utilizar a tecla  (pressão prolongada). Para voltar ao ecrã inicial, deve premir a tecla  (pressão prolongada).

12.2 Conversor

Graças ao conversor de moedas, pode efectuar uma:

- ▲ **Conversão rápida em Euros** (para a zona Euro unicamente) a partir do ecrã inicial (1):



- ▲ **Conversão de uma importância em dinheiro**

No menu “**Conversor**”, seleccionar o tipo de conversão (“**Euro**” (2) ou “**Divisa/Divisa**”), introduzir a importância a converter e depois premir a tecla  para visualizar o resultado.

- !
- (1) O conversor de divisas toma em consideração as taxas de conversão definitivas do EURO (€), fixadas em 31/12/1998, e utilizada de acordo com as regras oficiais de conversão.
 - (2) Segundo o seu modelo.

Alterar as moedas a converter

A partir de **“Conversor”**, seleccionar a opção **“Divisa”** para visualizar a lista das divisas.

A partir desta tabela, pode escolher as divisas a converter, aceder com a tecla  às seguintes opções:

	Validar	Seleccionar a divisa
	Adicionar	Adicionar uma nova divisa (pode ser alterada em seguida)
	Ecrã anterior	Voltar ao ecrã anterior

! Depois de ter seleccionado (ou criado) a primeira divisa, recomeçar a mesma operação para a segunda, em seguida introduzir a taxa de câmbio entre estas 2 divisas.

Para voltar ao ecrã inicial, premir a tecla  (pressão prolongada).

13 AJUSTAR

Aceder a **“Ajustar”** a partir do MENU (ver página 26), premindo a tecla .



13.1 Serviços

Segurança

Código PIN (1) Código de protecção do cartão SIM, solicitado a cada ligação do telefone quando este código está activado.

Activar/
Desactivar Activação/anulação deste código.

Alterar Actualização do código (de 4 a 8 algarismos).

Códig. PIN2 (1) Código de protecção de certas funções do cartão SIM (Factura / Custo / FDN...) solicitado durante a sua utilização quando este código está activado.

Alterar Actualização do código (de 4 a 8 algarismos).

! (1) Contacte o seu operador se necessário.

Código Rede (1)	Password solicitada para as opções “ Restrições ” ligadas à rede. (ver página 73)
Cód. MENU	Código de protecção de certas opções do MENU (Serviços, Ajustar / Idioma), solicitado durante a sua utilização quando este código está activado.
Activar/ Desactivar	Activação/anulação deste código.
Alterar	Actualização do código (de 4 a 8 algarismos).
Cód. Telefon	Código de protecção do seu telefone, solicitado cada vez que é ligado, quando este código está activado.
Activar/ Desactivar	Activação/anulação deste código.
Alterar	Actualização do código (de 4 a 8 algarismos).
Alterar SIM	Definir o cartão SIM como SIM principal. (ver página 36)

Factura

Duração	Gestão da duração das chamadas.
Última Cham.	Duração da última chamada.
DurDisponível	Crédito de tempo ainda disponível em relação à duração indicada no “ Duração Máx ” (montante dado a título indicativo).

! (1) Verificar a disponibilidade deste serviço junto do seu operador.

DuraçãoTotal	Duração total das chamadas feitas.
Duração Máx	Duração do forfait (introduzir a duração – validar com ).
Repôr a 0	Reposição a zero (imediate ou periódica) do total da duração das chamadas feitas.
Bip Duração	Activar/anular o bip sonoro emitido durante uma chamada com uma frequência que deverá indicar (introduzir a frequência – validar com ).
Custo (1)	Gestão dos custos das chamadas taxadas.
Última Cham.	Custo da última chamada taxada.
Crédito	Crédito ainda disponível em relação ao montante “ Fixar Crédito ”.
Custo Total	Soma dos montantes das chamadas taxadas.
Fixar Crédito	Crédito máximo autorizado para além do qual é interdita qualquer chamada paga (introduzir o crédito – validar com ).
Repôr a 0	Reposição a zero da soma dos montantes das chamadas taxadas.
ValorImpulso	Custo de um impulso na divisa que escolheu (escolher a opção “ Outras? ” para uma nova divisa e utilizar a tecla  para introduzir um decimal).

! (1) Verificar a disponibilidade deste serviço junto do seu operador.

Reenvio (1)

 Todas	Reencaminhamento sistemático de todas as chamadas. Aparece então o ícone  .
Total	Se a sua linha estiver ocupada, se não responder ou se estiver sem cobertura de rede.
Se Ocupad.	Unicamente se a sua linha estiver ocupada.
N/atendidas	Unicamente quando não atende.
Sem Rede	Unicamente se estiver sem cobertura de rede.
Dados	Reencaminhar as suas chamadas de recepção de dados para o número indicado.
Fax	Reencaminhar as suas chamadas de recepção de fax para o número indicado.
Situação	Lista dos reencaminhamentos activados a partir deste telefone.
Anular Tudo	Anulação de todos os reencaminhamentos activados.

 (1) Segundo o seu modelo. Verificar a disponibilidade deste serviço junto do seu operador.

Chamadas

Sinal Cham (1)	Activar/anular a sinalização sonora de chegada de uma segunda chamada quando já se encontra em linha.
Incógnito (CLIR) (1)	Activar/anular a opção que torna as suas chamadas anónimas (o seu número não será transmitido pela rede aos seus correspondentes).
Quem chama (CLIP) (1)	Activar/anular a apresentação do número do seu correspondente (ou o respectivo nome se for reconhecido pela directoria) em cada chamada.
Marcar Auto. (2)	Activar/ Desactivar
	Activar/anular a chamada do seu correspondente quando a primeira chamada não foi bem sucedida.
Núm. Falhado	Lista dos números cujas repetições automáticas não foram conseguidas (10 tentativas fracassadas)
Repôr a 0	Reposição a 0 da lista negra.
Ch. Aut. Rede (1)	Chamada automática pela rede dos números de chamada ocupados.

 (1) Verificar a disponibilidade deste serviço junto do seu operador.
(2) Segundo o seu modelo.

Restrições

Cham.Saída Activar/anular a interdição de ligar: Esta opção aplica-se aos casos seguintes:

 Excepto Dir. As chamadas que não correspondam a um dos números das suas directorias serão interditas.

 Todas (I) Todas as chamadas serão interditas.

Internacional (I) As chamadas internacionais serão interditas.

Exc.->País (I) Serão interditas as chamadas que não se destinem ao seu país de assinatura.

Excepto FDN (I) As chamadas que não correspondam a um dos números registados na directoria específica FDN (contida no cartão SIM) serão interditas.

Activar/ Desactivar Todas as chamadas que não começam por um dos números registados na directoria “FDN” serão interditas.

Alterar Se a opção “**ExceptoFDN**” estiver activada, após introdução do código PIN2, pode actualizar a directoria “FDN” (actualização da directoria “FDN” com ).

Ver Consultar a lista dos números FDN.

 Exc. Pessoal Todas as chamadas que não correspondam a um dos números da categoria “**Particular**” serão interditas.

 (I) Verificar a disponibilidade deste serviço junto do seu operador.

 Exc. Prof. Todas as chamadas que não correspondam a um dos números da categoria “**Profission.**” serão interditas.

 Exc. Outro Todas as chamadas que não correspondam a um dos números da categoria “**Outros**” serão interditas.

Cham.Entr. Activar/anular a interdição de receber chamadas. Esta opção aplica-se aos casos seguintes:

 Excepto Dir. Todas as chamadas que não correspondam a um dos números das suas directorias serão interditas.

 Todas (I) Todas as chamadas recebidas serão interditas.

Fora país (I) Serão interditas as chamadas recebidas se estiver no estrangeiro.

 Exc. Pessoal Todas as chamadas que não correspondam a um dos números da categoria “**Particular**” serão interditas.

 Exc. Profiss. Todas as chamadas que não correspondam a um dos números da categoria “**Profission.**” serão interditas.

 Exc. Outro Todas as chamadas que não correspondam a um dos números da categoria “**Outros**” serão interditas.

Situação Lista das restrições activadas a partir deste telefone.

 (I) Verificar a disponibilidade deste serviço junto do seu operador.

Redes

SMS CB (1) Mensagens difundidas pela rede (meteorologia, tráfego...) que aparecem automaticamente no ecrã inicial. Pode encontrar a última mensagem SMS CB no **“Menu/Mensagens/Última CB”**.

Lista cód CB Lista dos códigos das mensagens a visualizar.

Recepção Consoante a opção escolhida, o telefone apresenta as mensagens difundidas pela rede.

Completa O telefone recebe permanentemente as mensagens e apresenta-as em conformidade com a opção **“Lista cód CB”**.

Limitada O telefone recebe intermitentemente as mensagens e apresenta-as em conformidade com a opção **“Lista cód CB”**.

Nenhuma O telefone não recebe nenhuma mensagem.

Procura Procura uma rede de ligação.

Disponíveis Lista das redes disponíveis no seu ambiente rádio.

Modo Consoante a opção escolhida, o modo de busca de rede é:

Automático A rede procurada em primeiro lugar é a última rede utilizada.

Manual A escolha da rede de ligação fica ao cuidado do utilizador mediante uma lista proposta.

 (1) Verificar a disponibilidade deste serviço junto do seu operador.

Prioritárias Lista das redes a que pretende ser ligado prioritariamente (actualização desta lista com ).

Restrições Lista das redes que lhe são interditas (actualização desta lista com ).

WAP

Acesso Directo

Acesso Perfis (ver página 84)

13.2 Relógio

Data/Hora Acertar a data e a hora do seu telefone.

Formato Formato de visualização da data.

13.3 Idiomas (1)

Idioma de apresentação das mensagens (seleccionar com ). A opção **“Automático”** escolhe o idioma correspondente à rede de assinatura (se esta estiver disponível no posto).

13.4 Dicionário (2)

Dispõe de um dicionário ao qual pode acrescentar as suas palavras pessoais para além das do sistema de apoio à introdução.

 (1) Segundo o seu modelo.

(2) Segundo o seu modelo e o idioma.

Quando consultar o dicionário, pode acrescentar, alterar ou apagar palavras mediante as opções da tecla .

13.5 Modo de introdução

Acesso aos diferentes modos de introdução (1).

13.6 Visor

Iluminação Intensidade da retro-iluminação (regular com ); é aconselhável escolher a intensidade mínima para economizar a bateria. Contudo pode utilizar a tecla  (pressão prolongada) para acender a retro-iluminação.

Contraste Contraste do visor (regular com .

13.7 Atender

Atender Permite escolher a maneira de atender uma chamada.

Automático Automaticamente (sem premir qualquer tecla) após cerca de 2 toques (esta opção só é levada em conta se o seu telefone estiver ligado a um acessório áudio).



(1) Segundo o idioma.

Tecla =  Unicamente depois de premir .

Qualq. Tecla Premindo qualquer tecla do teclado (1 a #).

13.8 Desligar Automático

DesligarAuto. Desde a activação desta opção, o telefone apaga-se automaticamente em caso de não utilização prolongada (nem pressão, nem chamada, nem mensagem recebida) após um período que terá escolhido (introduzir a duração - validar com .

13.9 Linha dupla

Esta função permite-lhe passar da linha 1 para a linha 2 (1). (ver página 24)

13.10 Bloqueio teclado

Bloq. Teclado Desde a activação desta opção, o teclado bloqueia -se automaticamente (em caso de ausência de utilização prolongada).



(1) Verificar a disponibilidade deste serviço junto do seu operador.

14 WAP (I)

14.1 Aceder aos serviços WAP (2)

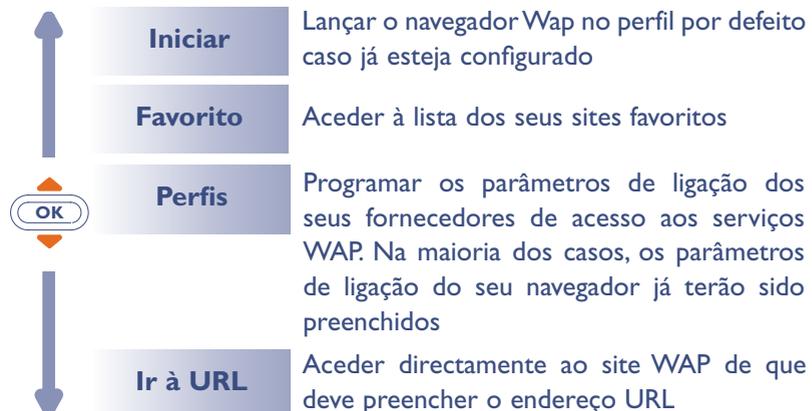
O WAP (Wireless Application Protocol) é um serviço que lhe permite aceder a informações tais como: as condições meteorológicas, as cotações da bolsa, o tráfego rodoviário,...

A partir do ecrã inicial, pode aceder aos serviços Wap premindo:

- Seja a tecla  (pressão prolongada) (2)
- Seja a tecla  e seleccionando em seguida a opção “Serviços”.



- ! (1) Verificar a disponibilidade deste serviço junto do seu operador.
- (2) Segundo o seu modelo e o idioma.
- (3) Em função do seu operador, este ecrã pode não ser visualizado (ver página 83-84 para alterar o modo).



14.2 Opções disponíveis (1)

Quando da visualização de uma página WAP, pode aceder a um certo número de opções premindo:

- Seja a tecla  (pressão prolongada)
- Seja a tecla  (pressão breve)

- ! (1) Segundo o seu modelo.

A qualquer momento da navegação, uma pressão prolongada na tecla  permite-lhe abandonar o modo WAP.

...	Opções específicas à página visualizada
Ecrã inicial	Acéder directamente à página inicial
Intr.Endereço	Acéder directamente a um site introduzindo o endereço
Adic. Bookmark	Juntar um site aos seus favoritos
Favorito	Acéder aos seus sites favoritos (signets)
Mostrar URL	Visualizar o endereço do site onde se encontra (1)
EstadoLigação	Visualizar a banda de informações da sessão internet (1)
Avisos	Visualizar a lista dos avisos (2)
Zoom	Alterar o tamanho dos caracteres (3)
Sair WAP	Terminar a consulta dos serviços internet e voltar ao ecrã inicial
Sair	Voltar ao ecrã anterior

- !
- (1) Segundo o seu modelo.
 - (2) Verificar a disponibilidade deste serviço junto do seu operador.
 - (3) Dependente da língua.

14.3 Programar o acesso (1)

A partir da lista dos perfis, seleccionar um perfil e aceder às opções seguintes premindo a tecla .

Iniciar	Acéder ao WAP mesmo se o perfil não estiver seleccionado por defeito
Activar	Seleccionar um perfil por defeito e voltar à lista dos perfis (2)
Criar	Criar um novo perfil (3)
Alterar	Alterar os parâmetros do perfil (2)
Apagar	Suprimir um perfil que criou (2)
Ecrã anterior	Voltar à lista dos perfis

- !
- (1) Introduzir as informações fornecidas pelo seu operador.
 - (2) Segundo o tipo de perfil.
 - (3) Segundo o seu modelo.

Para criar um novo perfil, deve introduzir obrigatoriamente os seguintes parâmetros (1):

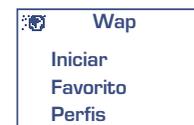
- Nome perfil
- Homepage
- Endereç.Perfil
- Segurança: Normal (porta 9201) / Seguro (porta 9203)
- Nome de utilizador GSM (Login GMS)
- Senha
- Número de acesso
- Tipo de acesso (Digital/Analógico)
- Depois seleccione a opção “**Validar**”

(1) Segundo o tipo de perfil.

14.4 Alterar o modo de acesso ao WAP (1)

Seleccionando **Ajustar/Serviços/WAP**, pode aceder a um menu que lhe permite alterar os parâmetros de acesso ao seu navegador:

- **Acesso directo:** quando selecciona Serviços/WAP a partir do ecrã inicial, acede directamente à sua homepage WAP por defeito.
- **Acesso perfis:** quando selecciona Serviços/WAP a partir do ecrã inicial, acede ao ecrã seguinte:



(1) Digitar as informações fornecidas pelo seu operador.

15 GARANTIA

Felicitemo-lo por ter escolhido este telefone e esperamos que lhe dê inteira satisfação.

Independentemente da garantia legal de que beneficia, este telefone e a bateria estão garantidos contra todos os defeitos de fabrico durante UM (1) ano a contar da data de aquisição que figura na sua factura.

No entanto, se a duração da garantia legal em vigor no seu país exceder um (1) ano, a garantia legal não será afectada pela presente garantia do fabricante.

As condições de garantia definidas no presente capítulo aplicam-se nos mesmos termos aos acessórios, durante um período de doze meses a contar da data de aquisição que figura na sua factura.

No âmbito da presente garantia, deve informar sem demora o seu revendedor (ou qualquer centro de manutenção cuja lista figure no site www.alcatel.com) dos defeitos constatados, e apresentar a factura tal como lhe foi entregue no acto de aquisição.

O revendedor ou o centro de manutenção decidirão, por sua opção, substituir ou reparar consoante o caso, todo ou parte do material considerado defeituoso, cobrindo a presente garantia as despesas de peças e mão-de-obra com exclusão de qualquer outro custo. A reparação ou a substituição poderão ser efectuadas com unidades recondicionadas como novas e cujo funcionamento seja equivalente.

As intervenções no âmbito da presente garantia, nomeadamente a reparação, a modificação ou a substituição de peças, dão direito a uma garantia de três meses, salvo disposições legais em contrário.

A presente garantia não se aplica aos danos ou avarias do telefone e/ou dos acessórios ocasionados por:

- 1) não respeito das instruções no que se refere à utilização ou de instalação do material,
- 2) não respeito das normas técnicas e de segurança em vigor na zona geográfica em que o material é utilizado,
- 3) a má conservação das fontes de energia e da instalação eléctrica geral,
- 4) os acidentes ou as consequências de roubo do veículo onde está instalado, actos de vandalismo, trovoadas, incêndio, humidade, infiltrações de líquido, intempéries,
- 5) uma associação ou integração do material em equipamentos não fornecidos ou recomendados por Alcatel, salvo acordo expresso por escrito;
- 6) quaisquer intervenções, modificações, reparações por pessoas não autorizadas pela Alcatel, o revendedor ou o centro de manutenção oficial,
- 7) uma utilização com um objectivo diferente daquele para o qual foram destinados,
- 8) desgaste normal,
- 9) mau funcionamento ocasionado por causas externas (ex.: perturbações eléctricas produzidas por outros equipamentos, variações de tensão da rede eléctrica e/ou de linhas telefónicas),
- 10) as modificações realizadas no material, mesmo que obrigatórias, em consequência da evolução da regulamentação e/ou as modificações dos parâmetros da rede,
- 11) as falhas de ligação na sequência de uma má propagação ou causadas pela ausência de cobertura dos retransmissores de rádio.

Os telefones ou acessórios cujas marcas ou os números de série foram retirados ou alterados, assim como os telefones cujas etiquetas sejam descoladas ou deterioradas serão excluídos da presente garantia.

Com excepção da garantia prevista pela lei em vigor no país do utilizador, as disposições acima referidas constituem os únicos recursos que podem ser exercidos junto do fabricante e o revendedor em caso de defeito do equipamento; esta garantia exclui qualquer outra garantia explícita ou implícita relacionada com a venda do material.

CARTÃO DE GARANTIA

Nome e endereço do cliente:

Referência do equipamento:.....

Número de série:

Data de compra:

Carimbo e assinatura do revendedor:

Para beneficiar da garantia, é obrigatória a apresentação deste documento devidamente preenchido carimbado e assinado pelo revendedor.



16 TABELA DE CARACTERES

Para a introdução de uma palavra, prima sucessivamente a tecla correspondendo à letra desejada até ao aparecimento dessa letra.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	└	1	_	,	'	"	:	;	?	¿	!	i
	A	B	C	2	Á	Ä	Æ	ç				
	D	E	F	3	É	Δ	Φ					
	G	H	I	4	Γ							
	J	K	L	5	Λ							
	M	N	O	6	Ñ	Ø	Ö	Ω				
	P	Q	R	S	7	Β	Π	Σ				
	T	U	V	8	ü	ø						
	W	X	Y	Z	9	Ξ	Ψ					
	+	0	•	-	#	/	%	()	<	>	
	*	=	@	\	~	€	\$	£	¥	&	§	
	#											

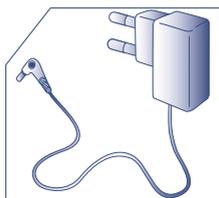
└ : espaço

Uma pressão breve na tecla visualiza a barra dos símbolos. A tecla permite-lhe mover-se da esquerda para a direita.

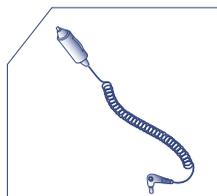
	Cima				Baixo				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A	@	;	:	,	.	!	?	()
B	'	¿	¿	+	=	-	*	<	>
C	\	~	"	□	#	§		¥	£
D	\$	€uro	£	%	&	-	/		

17 ACESSÓRIOS (I)

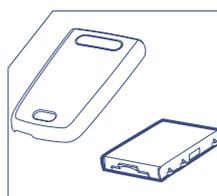
A última geração de telemóveis Alcatel oferece uma vasta gama de acessórios:



Carregador de viagem
C 57



Carregador de isqueiro
C 56



Bateria
B 58



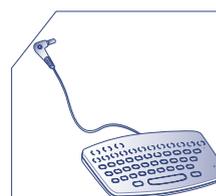
Auricular
M 13



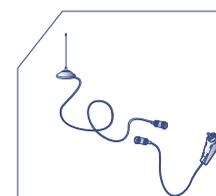
Bolsa de transporte
HC 26



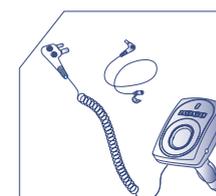
Estojo transparente
HC 30



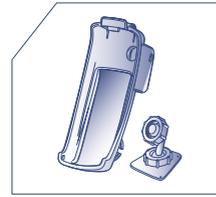
Teclado
KB 1



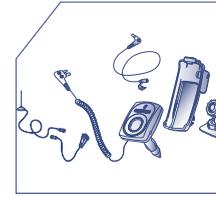
Kit de antena
A 3



Kit de viatura simples
MP 79



Suporte viatura simples
MP 85



Kit de viatura mãos
livres pronto para
instalar
MP 86



Kity Auricular Comfort
M16

Utilize apenas o seu telemóvel com baterias, carregadores e acessórios Alcatel e compatíveis com o seu telemóvel.

(I) Segundo o modelo e a disponibilidade.

Os carregadores concebidos para o seu telemóvel cumprem os padrões de segurança do equipamento de tecnologia de informação ou de equipamentos de escritório. Devem ser usados apenas para esse fim.

18 PROBLEMAS E SOLUÇÕES

Antes de entrar em contacto com o serviço pós venda, aconselhamos que efectue as seguintes verificações:

- O meu telemóvel não se acende**

 - Prima a tecla  pelo menos 2 segundos
 - Verifique a carga da sua bateria

- O ícone <<<>>> é visualizado: o meu telemóvel não se encontra ligado a uma rede**

 - Tente ver se o telemóvel recebe a rede noutra lugar (dentro de edifícios aproxime-se de uma janela)
 - Verifique a cobertura da rede junto do seu operador
 - Verifique a validade do cartão SIM junto do seu operador

- Erro de cartão SIM**

 - Verifique se o cartão SIM está correctamente inserido
 - Verifique junto do seu operador que o seu cartão SIM é compatível 3V, os antigos cartões SIM 5V não podem ser utilizados

Chamada de saída impossível ou nenhuma chamada de entrada recebida

- Verifique se o seu telemóvel está ligado a uma rede
- Verifique a sua assinatura junto do operador (crédito, validade do cartão SIM)

Já não posso criar contactos na minha directoria

- Verifique se a directoria já está cheia, apague contactos

Já não posso aceder à minha caixa de correio de voz

- Verifique se o número da caixa de correio de voz do seu operador está efectivamente gravado nos **“Números”**

Não consigo enviar mensagens de texto

- Verifique o número do centro servidor junto do seu operador
- O destinatário talvez não tenha um telemóvel compatível com o seu envio (padrão EMS para o envio de ícone, de som,...)
- Verifique se a memória de mensagens texto já está cheia

O ícone (envelope preto) surge no ecrã inicial

- Tem demasiadas mensagens de texto gravadas na memória do seu cartão SIM, suprima-as!

Já digitei 3 códigos PIN errados

- Entre em contacto com o seu operador para obter o código PUK de desbloqueio

O ícone  está sempre presente

Já não consigo gravar os novos objectos transferidos

Liguei o carregador, mas - o indicador de carregamento não aparece

- o ícone de carga aparece, mas a animação não se inicia

- Entrar em “**Menu/Eventos**” e visualizar todos os eventos

- Apagar objectos antigos transferidos entrando no “**Menu/Personaliz./ Inf.Recebidas**”

- O indicador de carregamento pode demorar alguns minutos a começar a piscar se a bateria estiver muito fraca. É favor esperar alguns minutos até que o telefone recomece a carregar normalmente.

- Remova a bateria do telefone e em seguida volte a inseri-la e o telefone começará a carregar normalmente.

Notas..